



HuaLing Auto

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Перед началом использования внимательно прочтите руководство пользователя. Руководство следует хранить в автомобиле, чтобы обеспечить к нему доступ в любое время.

---

# HUALING AUTOMOBILE

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед началом использования внимательно прочтите руководство пользователя. Руководство следует хранить в автомобиле, чтобы обеспечить к нему доступ в любое время.

## Предисловие

Компания Hualing Automobile Group благодарит вас за покупку грузового автомобиля.

В это руководство пользователя включены инструкции по эксплуатации, поиску и устранению неисправностей, а также техническому обслуживанию для обеспечения вашей безопасности и комфорта во время вождения автомобиля.

Внимательно прочтите это руководство перед началом использования грузового автомобиля, чтобы избежать его повреждения или аварии вследствие неправильной эксплуатации.

Данные руководства могут быть изменены без предварительного уведомления при модификации транспортного средства.

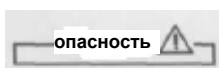
При чтении настоящего руководства пользователя необходимо обращать внимание на то, что

- Указанные данные меняются в зависимости от модели и типа автомобиля, а также типа двигателя, поэтому необходимо убедиться в том, что модель обслуживаемого транспортного средства соответствует указанным данным.
- Вследствие периодического изменения спецификаций и осуществления модификации автомобиля описания и изображения могут не соответствовать обслуживаемому транспортному средству.
- В руководстве приводятся объяснения к символам:

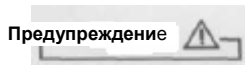


#### Специальные комплектующие

- Предложения, в которых содержится одно из следующих выражений, представляют важную информацию, требующую особого внимания читателя.



Предупреждение об опасности во время доливки электролита в аккумулятор, присадки для системы охлаждения или при обслуживании комплектующих, которые могут быть опасными при неправильном обращении с ними.



Предупреждение о риске получения персоналом травмы, которая может привести к смерти, при несоблюдении инструкций.

**Внимание**

**Примечание**

Предупреждение об опасности или повреждении комплектующих при несоблюдении указанных инструкций.

Рекомендации и указания, соблюдение которых необходимо для осуществления правильной эксплуатации автомобиля.

В основном, значения в этом руководстве указываются в единицах СИ, а в скобках в обычных единицах метрической системы. В том случае, если указывается только одна величина, это означает, что величина в единицах СИ совпадает с величиной в единицах метрической системы.

СИ на французском языке означает Le système International d'Unites (Международная система единиц).

Пример: 686 кПа { 7 кгс/см<sup>2</sup> }

В обычных единицах (метрическая система)

В единицах СИ (Международная система единиц)

**Зарегистрированная копия (предназначена только для  
станции технического обслуживания)**

Имя

---

Адрес

---

Модель

---

Номер шасси

---

Номер двигателя

---

Регистрационный номер

---

Дата регистрации

---

Дата проверки проданного автомобиля

---

Продавец (наименование компании)

---

(подпись)

---

Станция технического обслуживания

---

---

## Зарегистрированная копия (копия владельца)

Имя

---

Адрес

---

Модель

---

Номер шасси

---

Номер двигателя

---

Регистрационный номер

---

Дата регистрации

---

Дата проверки проданного автомобиля

---

Продавец (наименование компании)

---

(подпись)

---

Станция технического обслуживания

---

---

|                   |
|-------------------|
| <b>СОДЕРЖАНИЕ</b> |
|-------------------|

Важная информация для водителя.....1-1

Открытие и закрытие дверей и окон.....2-1

Регулирование положения кресла и наклона рулевого колеса.....3-1

Содержание главы указывается на первой странице каждой главы этого руководства.







|   |     |
|---|-----|
| Номер шасси и двигателя.....                                | 1-2 |
| Табличка с паспортными данными.....                         | 1-3 |
| Проверка транспортного средства.....                        | 1-4 |
| Использование топлива.....                                  | 1-5 |
| Инструкции по использованию нового автомобиля.....          | 1-6 |
| Меры по предупреждению повреждения автомобиля и аварий..... | 1-7 |

## Номер шасси и двигателя



При обращении в центр сервисного обслуживания необходимо указывать следующие номера.

### ► Номер шасси

Указан на раме вблизи средней оси на правой стороне.

Представляет собой номер шасси.

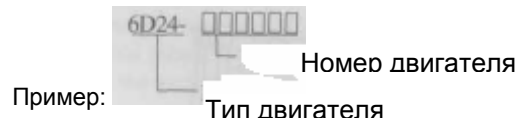
LZ5 M J A B L L J A 000001

Пример:

- ① Наименование фирмы-производителя
- ② Тип кузова
- ③ Тип транспортного средства
- ④ Тип двигателя
- ⑤ Максимальная общая масса, длина автомобиля
- ⑥ Способ вождения и торможения
- ⑦ Контрольное число
- ⑧ Год
- ⑨ Сборочный завод
- ⑩ Заводской номер



- ▶ **Номер двигателя**  
Номер двигателя указан на левой стороне картера двигателя.



**Табличка с паспортными данными**



Табличка с паспортными данными закреплена над второй ступенькой правой двери.

На табличке предусмотрена следующая информация:

|  |   |   |                        |
|--|---|---|------------------------|
|  |   | Anhui Hualing Automobile Group Co., Ltd |                        |
| Марка: Hunan xx                        | модель автомобиля                           | <input type="text"/>                    |                        |
| Идентификационный номер автомобиля     | <input type="text"/>                        |   |                        |
| Макс. нагрузка <input type="text"/> кг | Общая масса <input type="text"/> кг         |   |                        |
| Модель двигателя <input type="text"/>  | Мощность двигателя <input type="text"/> кВт |   |                        |
| Номер двигателя <input type="text"/>   | Дата отправки с завода                      | <input type="text"/> Г                  | <input type="text"/> М |

- ① Тип автомобиля
  - ② Идентификационный номер автомобиля
  - ③ Общая масса автомобиля и максимальная нагрузка
  - ④ Номинальная мощность
  - ⑤ Дата изготовления
- Пример: 2003.04, если в апреле 2003 года





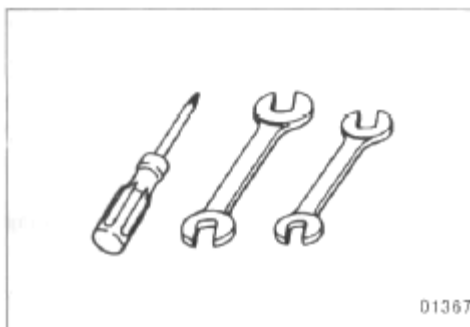
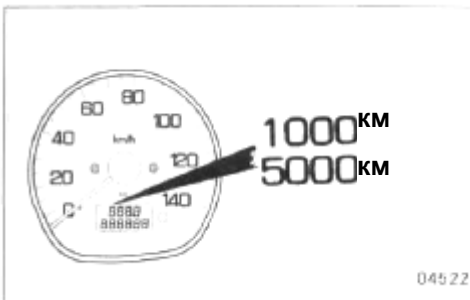
**Проверка транспортного средства**

Проверка и сервисное обслуживание необходимы для эффективной эксплуатации и увеличения срока службы. Мы рекомендуем регулярно осуществлять следующие типы проверок.

► Проверка нового транспортного средства  
После 2 000 ~ 4 000 км пробега в процессе обкатки необходимо провести техническое обслуживание автомобиля. Обратитесь в ближайшую станцию сервисного обслуживания компании Hualing automobile.

► Проверка до начала работы  
Проверку до начала работы необходимо проводить каждый раз перед началом эксплуатации транспортного средства для обеспечения безопасности и комфорта вождения.

► Регулярный осмотр  
Технический осмотр необходимо проводить после определенного пробега или определенного количества часов работы транспортного средства. При эксплуатации автомобиля в экстремальных условиях следует увеличить частоту проведения проверок. Для получения дополнительных сведений о периодичности осмотра и комплектующих см. раздел "Формуляр результатов регулярных проверок".



Для обеспечения безопасности мы рекомендуем регулярно менять определенные комплектующие (тормозной соединительный рукав, топливный шланг, сальники тормозной системы), качество которых сложно определить во время регулярного технического осмотра, поэтому автомобили, эксплуатация которых осуществляется в экстремальных условиях, при необходимости следует осматривать чаще. При проверке особое внимание необходимо уделять резиновым шлангам (тормозной и топливной системы), которые подвержены износу, растяжению, абразивному износу и образованию трещин. Проверка должна проводиться определенными техническими специалистами в соответствии с пунктами, перечисленными в формуляре результатов технического осмотра.

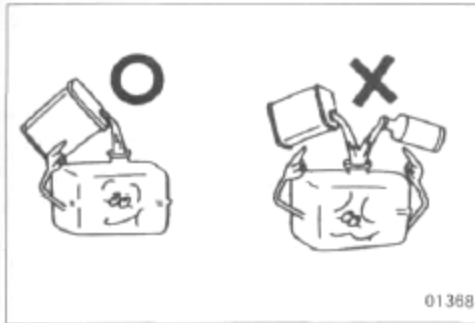
Для обеспечения безопасности следует регулярно осуществлять замену комплектующих. Необходимо вовремя менять изношенные и поврежденные резиновые шланги. Для получения сведений о периодичности замены см. раздел "Формуляр результатов регулярных проверок".



Использование топлива

► Выбор топлива

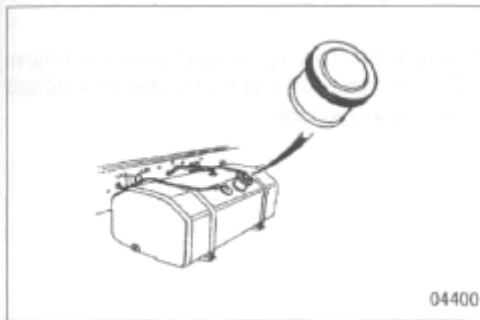
Необходимо использовать дизельное топливо. В регионах с холодным климатом необходимо использовать дизельное топливо, предназначенное для применения в областях низких температур.



**Предупреждение** ⚠

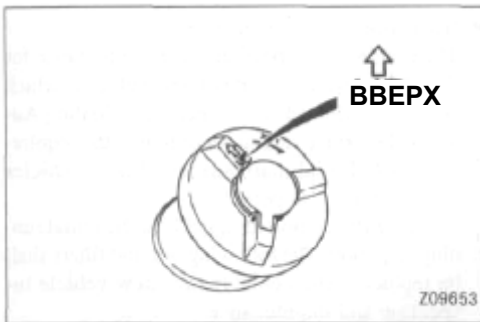
Использование других видов топлива, а также смешивание дизельного топлива с бензином, спиртом или другими веществами в автомобилях с дизельным двигателем запрещено, т.к. это может привести к возгоранию или взрыву.

► Пополнение запаса топлива



**Предупреждение** ⚠

Перед дозаправкой двигатель необходимо заглушить. Курение при дозаправке или наличие вблизи открытого пламени строго запрещено!



**Предостережение** ⚠

Во время дозаправки необходимо предотвратить попадание пыли и воды внутрь топливного бака.

- Следует очистить крышку топливного бака и прилегающую поверхность.
- Чтобы снять крышку топливного бака, поверните ее против часовой стрелки.

После заполнения бака следует закрыть крышку.

- Снятие блокируемой крышки топливного бака  
После того как крышка топливного бака закрыта, необходимо повернуть ее таким образом, чтобы обозначение ВВЕРХ было направлено по направлению вверх (центральной оси автомобиля). Иначе крышка не будет плотно закрыта.



1. Откройте крышку замка и вставьте ключ.

2. Поверните ключ против часовой стрелки.

3. Чтобы открыть крышку топливного бака, поверните ее против часовой стрелки. После дозаправки закрутите ее и поверните ключ, чтобы ее заблокировать.

**Инструкции по использованию нового автомобиля**

Чтобы сохранить рабочие характеристики и продлить срок службы автомобиля, необходимо строго соблюдать следующие инструкции.

- ▶ Проверка и техническое обслуживание
 

Прохождение ТО при обкатке имеет большое значение для продления срока эксплуатации вашего автомобиля. ТО должно осуществляться специалистами ближайшего к вам сервисного центра Hualing Automobile в соответствии с требованиями, указанными в разделе «Первоначальное техническое обслуживание новых автомобилей при обкатке».

Во время обкатки масла любого типа подвержены старению. При проведении проверки и технического обслуживания нового автомобиля необходимо заменить масло и фильтры.

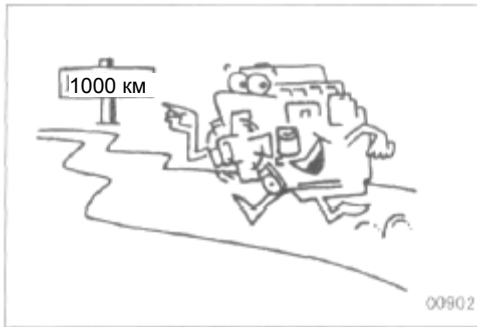


При пробеге 2 000 – 4 000 км:

- Машинное масло
- Патрон масляного фильтра (за исключением обводного фильтра)
- Трансмиссионное масло
- Масло дифференциальной передачи
- Масло усиленного рулевого привода (гидравлический масляный фильтр в резервуаре для хранения полимеров необходимо заменить, а также очистить фильтр в металлическом резервуаре).

► Максимальная скорость вращения двигателя на этапе обкатки автомобиля.

Скорость вращения двигателя при пробеге до 1 000 км необходимо ограничить до 1 500 об/мин. Вождение должно быть плавным. После обкатки скорость можно постепенно увеличивать.



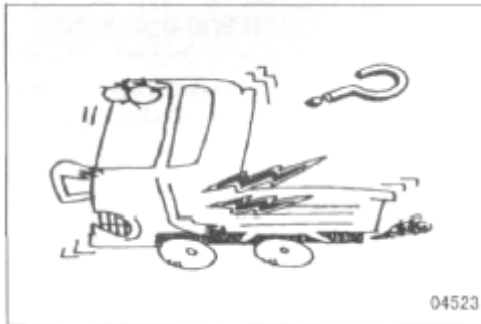
**Во избежание неисправностей автомобиля и аварий необходимо:**

- Регулярно менять масло. Продолжительное использование отработанного масла может привести к заклиниванию подшипников и другим значительным повреждениям. Использовать консистентную смазку и масла, марки которых указаны в этом руководстве.
- Регулярно очищать или менять фильтры или патроны фильтров. Снижение мощности или сбои в работе автомобиля могут возникать вследствие продолжительного использования загрязненных или поврежденных фильтров (патронов фильтров).
- Для замены использовать оригинальные запасные части марки Hualing, качество которых гарантирует наша компания.

**Предостережение** ⚠

Гарантия аннулируется в случае возникновения неисправностей или травмирования персонала в результате использования неоригинальных или нерекондованных производителем запасных частей.



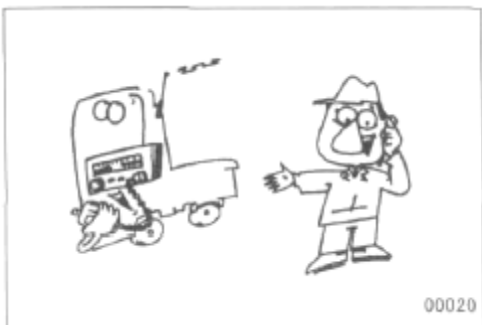
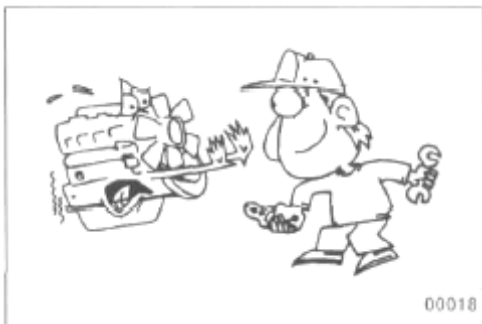


- При запуске двигатель не должен работать более 15 секунд, т.к. это может привести к чрезмерной разрядке аккумулятора, плавлению или повреждению двигателя.
- Во время запуска автомобиля на муфту сцепления необходимо нажимать медленно. Резкое включение сцепления может привести к увеличению нагрузки на многие узлы автомобиля, а также к сокращению срока его службы.
- Не следует долго держать ногу на педали сцепления, иначе сцепление не будет полным, что может стать причиной недостаточной мощности, износа многочисленных дисков муфты сцепления, а также снижения срока службы автомобиля.
- Не следует допускать длительную пробуксовку муфты сцепления, т.к. это может привести к снижению срока службы многочисленных дисков муфты.
- Во время езды по неровной дороге следует снизить скорость и объезжать поврежденные места дорожного полотна.
- При отсутствии сцепления с дорогой на грязевом участке дороги необходимо ограничить пробуксовку колес. Используйте джутовые мешки, подкладывая их под колеса, чтобы помочь автомобилю выбраться.
- Во время движения автомобиля не следует переводить муфту сцепления или переключатель передач в нейтральное положение.
- Во время движения автомобиля также не следует глушить двигатель.

#### **Предупреждение**

Выключение двигателя во время движения приведет к значительному снижению эффекта торможения и затруднит управление автомобилем, что представляет собой опасность.

- При появлении необычного шума, неприятного запаха или вибрации автомобиль необходимо немедленно остановить для проведения проверки.
- При движении на склонах необходимо выбрать соответствующее положение рычага коробки передач, чтобы предотвратить работу двигателя на повышенных оборотах.
- На спусках необходимо использовать торможение двигателем, а также горный тормоз.
- При загорании сигнальной лампы необходимо немедленно остановить автомобиль в безопасном месте и предпринять меры по устранению неисправности.
- В холодное время года необходимо заменить масло на масло такого типа, вязкость которого соответствует температуре окружающей среды. Также следует проверить концентрацию охлаждающей жидкости, плотность электролита, концентрацию мощного средства для очистки лобового стекла.
- Не следует перегружать автомобиль, это оказывает негативное влияние на все комплектующие и уменьшает срок службы. Более того, использование неправильных методов загрузки может привести к соскальзыванию груза и его концентрации в одной зоне, что в свою очередь приводит к повреждению кузова и рамы.



### Предупреждение

- Если груз накрыт брезентом или перетянут ремнем, концы брезента и ремней не должны провисать между кабиной и кузовом, т.к. они могут загореться при нагревании двигателя.
- При использовании брезента необходимо предотвратить его попадание внутрь воздухозаборного патрубка двигателя.
- Тяжелый или крупный груз следует зафиксировать с помощью стальных тросов.

- Удерживание руля в положении до упора более 10 секунд не рекомендуется, т.к. это может привести к повреждению системы рулевого управления.
- Настройка соответствующих рабочих характеристик двигателя осуществляется на заводе-изготовителе, поэтому пользователю не рекомендуется самостоятельно регулировать параметры двигателя, т.к. это может привести к снижению эффективности работы, повреждению выхлопной трубы и появлению шумов.

- Установка электронных систем внутри автомобиля. Несмотря на то, что в автомобиле предусмотрено устройство для предотвращения магнитных помех, перед установкой радиоустройств, излучающих сильные электромагнитные волны, мы рекомендуем обратиться в ближайший сервисный центр Hualing Automobile для получения дополнительной информации.

### Примечание:

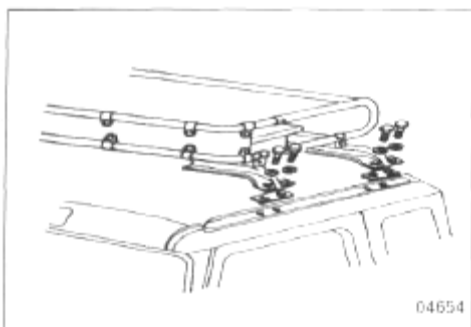
Многие переносные радиосистемы предназначены для питания от сети с напряжением 12 В и не могут быть подсоединены непосредственно к системе питания автомобиля, напряжение которой составляет 24 В. Перед установкой таких систем обратитесь в ближайший сервисный центр Hualing Automobile за дополнительной информацией.

- Подсоединять или использовать новые провода без разрешения запрещено. Прежде чем подсоединить дополнительные провода, обратитесь в ближайший сервисный центр Hualing Automobile за дополнительной информацией.

### Предупреждение

Неправильный монтаж купленного электрооборудования может привести к сбоям в работе оригинальных устройств автомобиля, перегреванию проводов или возгоранию, что представляет большую опасность для пользователя.





- Для установки щита или спойлера на крыше кузова:

Мы рекомендуем использовать специальные монтажные отверстия. Масса устанавливаемых наружных конструкций не должна превышать 50 кг.

Монтаж таких конструкций осуществляется с использованием специальных болтов (M8×1,25), шайб и резиновых прокладок.

После установки на болты необходимо нанести герметик.

За более подробной информацией обратитесь к специалистам ближайшего к вам сервисного центра Hualing Automobile.

---

# Открытие и закрытие дверей и окон

Ключи зажигания.....2-2

Двери.....2-2

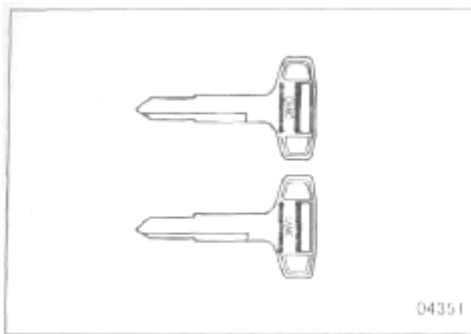
Дверное стекло.....2-4





## Пусковые ключи

Для каждого автомобиля предусмотрены одинаковые ключи зажигания, которые могут использоваться для запуска/остановки двигателя, блокировки/разблокировки дверей.



### Предупреждение

Если вы присоединяете другие ключи к связке ключей зажигания, они должны быть отделены цепочкой длиной 50 мм, чтобы предотвратить их спутывание.

## Двери



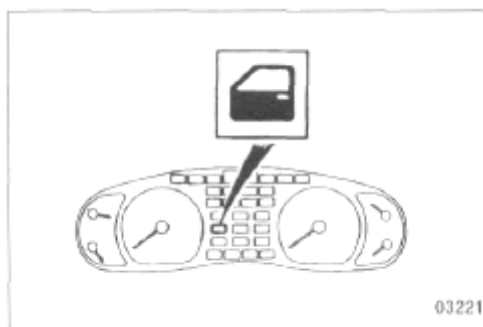
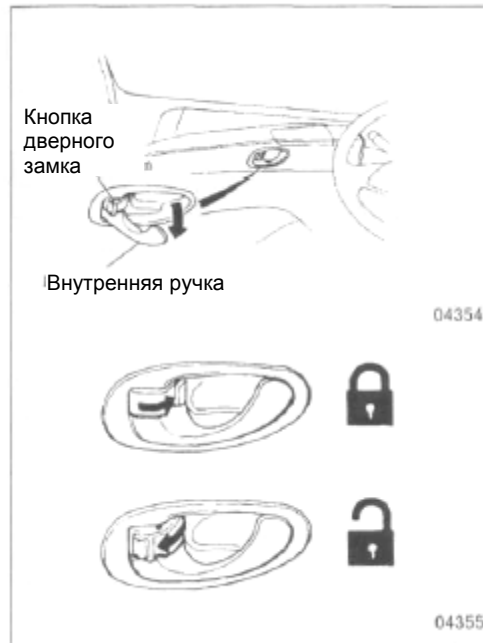
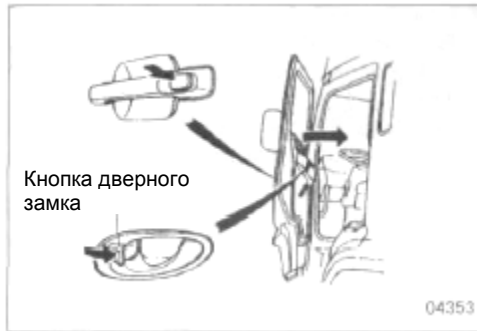
### Предупреждение

- Прежде чем открыть дверь, необходимо убедиться в том, что вблизи нет ни пешеходов, ни машин.
- Вождение с неплотно закрытыми дверями очень опасно, поэтому перед запуском двигателя необходимо убедиться в том, что все двери соответствующим образом закрыты.

#### ► Наружные операции

- Нажмите на кнопку, затем потяните наружную ручку.
- Для блокировки или разблокировки дверей используйте ключи зажигания.





- Если вы не используете ключ зажигания для блокировки двери, переведите кнопку дверного замка на внутренней стороне двери в положение блокировки, затем нажмите на кнопку наружной ручки и закройте дверь.

**Примечание:**

- Если вы покидаете автомобиль, необходимо извлечь ключ из замка зажигания и забрать его с собой, чтобы предупредить кражу.
- При блокировке дверей без ключа зажигания необходимо предварительно извлечь ключ из замка зажигания, иначе вы не сможете открыть дверь.

► **Операции внутри кабины**

- Потяните за внутреннюю ручку, чтобы закрыть дверь. Двери должны быть плотно закрыты.
- Для блокирования двери нажмите на кнопку дверного замка. Отожмите кнопку, чтобы разблокировать дверь.
- Потяните за внутреннюю ручку, чтобы открыть дверь.

**Предупреждение** ⚠

Закрывайте дверь только с помощью внутренней ручки. Использование для этих целей других компонентов может привести к повреждению конструкции двери.

► **В положении открытой двери**

Если ключ зажигания переведен в положение ВКЛ, при этом какая-либо из дверей открыта полностью или частично, на приборной панели начнет мигать индикатор . В этом случае необходимо закрыть все двери.

**Примечание:**

Если переключатель внутреннего освещения включен, то при открытой двери лампочки загораются.



#### ▶ Центральный замок

Переведите переключатель центрального замка в положение одновременной блокировки или разблокировки дверей на обеих сторонах.

Если в автомобиле установлен центральный замок управления дверными замками, то в нем также предусмотрены следующие функции:

- При нажатии на кнопку дверного замка на стороне водителя происходит автоматическая блокировка дверей помощника водителя.
- Если отжать кнопку дверного замка на стороне водителя или его помощника, то разблокировка двери происходит только на этой стороне.
- При использовании ключа зажигания для блокировки двери водителя с наружной стороны происходит автоматическая блокировка двери его помощника.

При разблокировке дверь открывается только с одной стороны.

### Дверное стекло

- ▶ Автоматические переключатели и автоматические стеклоподъемники являются стандартной конфигурацией.

Если пусковая кнопка переведена в положение ВКЛ, окно можно открыть или закрыть с помощью электрического переключателя.



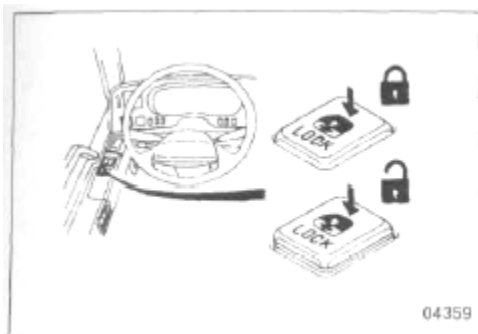
### Предупреждение

- При закрытии окна избегайте защемления.
- Детям самостоятельное управление дверными стеклами запрещено.

Управление дверными стеклами возможно только, если переключатель находится в положении ВКЛ.

### Внимание

Попадание влаги внутрь автоматического переключателя стеклоподъемника может привести к его повреждению. Необходимо предупредить попадание влаги внутрь переключателя. В дождливую погоду следует закрывать двери и окна.



- ▶ **Механизм блокировки окна**  
Для блокировки окна на стороне помощника водителя, необходимо нажать на кнопку механизма блокировки окна.

**Внимание** ⚠

Попадание влаги внутрь автоматического переключателя дверного стекла может привести к его повреждению. Необходимо предупредить попадание жидкости внутрь переключателя. В дождливую погоду следует закрывать двери и окна.



---

**Регулирование положения кресла и наклона рулевого колеса**

Кресла.....3-2

Ремни безопасности.....3-5

Рулевое колесо.....3-9





## Кресла

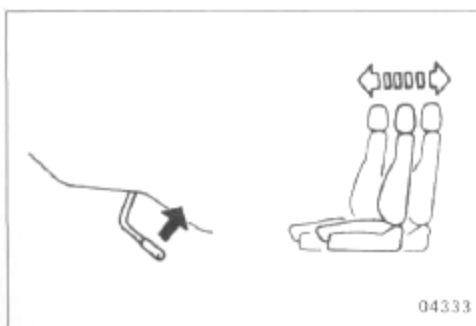
### Предупреждение

- При регулировании сидения во время вождения кресло может смещаться, что очень опасно. Поэтому регулирование должно осуществляться только после остановки автомобиля и его установки на ручной тормоз.
- После регулирования положения сидений необходимо проверить прочность фиксации.

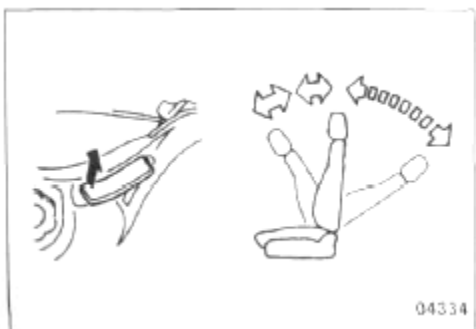


#### ► Кресло водителя

- ① Рычаг переднего/заднего хода
- ② Рычаг регулирования угла наклона спинки кресла
- ③ Передний боковой рычаг регулирования высоты кресла
- ④ Задний боковой рычаг регулирования высоты кресла
- ⑤ Подголовник
- ⑥ Рычаг регулирования жесткости спинки кресла



- Регулирование положения кресла по отношению к приборной панели (придвинуть или отодвинуть)  
Нажмите на рычаг управления, а затем придвиньте или отодвиньте кресло.



- Регулирование угла наклона спинки кресла

### Предупреждение

При регулировании угла наклона необходимо облокотиться на спинку кресла или надавить на нее рукой. Иначе она может внезапно отскочить и ударить по лицу.

Для выбора нужного угла наклона спинки кресла используйте специальный рычаг.



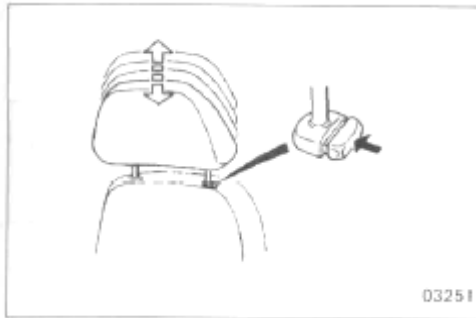


- Регулирование высоты кресла  
Поверните передний или задний рычаг регулиро-  
вания высоты, чтобы выбрать нужную высоту пе-  
редней или задней части кресла, а также угол на-  
клона его поверхности.

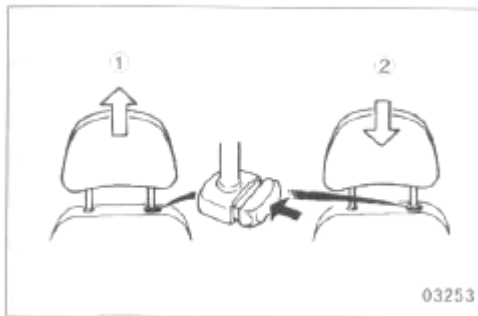
- Подголовник

### Предупреждение

Необходимо установить подголовник в соответ-  
ствующем положении и зафиксировать его.



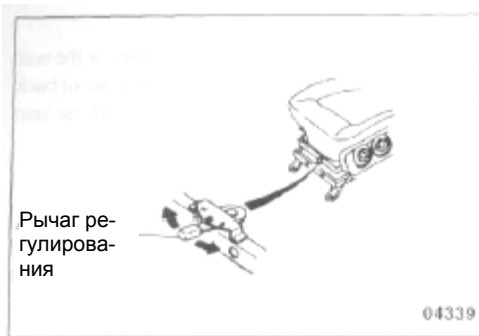
- Регулирование высоты подголовника  
Высоту подголовника необходимо отрегулировать  
таким образом, чтобы он находился на уровне  
средней части головы. Чтобы поднять подголов-  
ник выше, потяните его вверх. При опускании под-  
головника необходимо нажать на соответствующую  
кнопку.



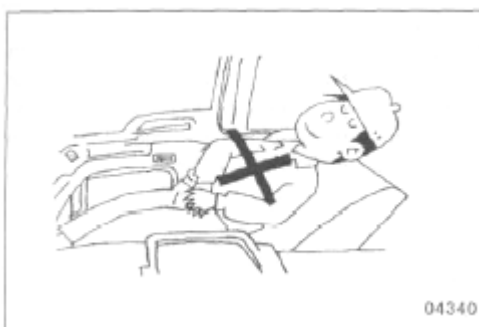
- Отсоединение подголовника
  - ① Поднимите подголовник вверх до упора. Затем нажмите на соответствующую кнопку, чтобы отсоединить его.
  - ② Чтобы повторно установить подголовник, вставьте его в кресло, затем опустите вниз до упора, удерживая соответствующую кнопку.



- Подкладка спинки кресла  
Чтобы отрегулировать жесткость спинки кресла,  
поверните соответствующий рычаг.



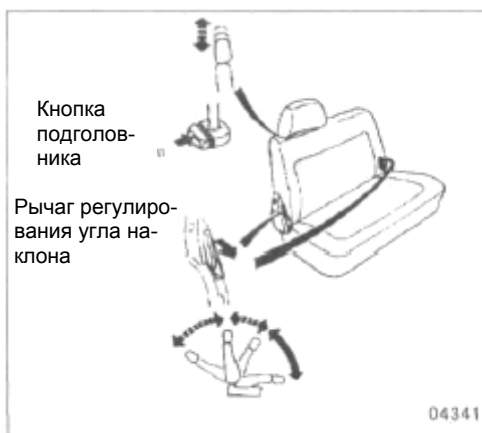
- Кресло с пневматическим амортизатором
- Давление воздуха меняется в зависимости от веса пассажира.
- Используйте рычаг управления для установки наиболее удобного положения в зависимости от состояния поверхности дорожного полотна. Предусмотрено 3 положения рычага:  
 S: низкая жесткость спинки кресла для асфальтовых дорог.  
 M: средняя жесткость для обычных дорог.  
 H: высокая жесткость для неровных дорог, чтобы снизить вертикальное перемещение пассажира.



- ▶ Кресло помощника водителя

### Предупреждение

Не следует слишком сильно откидывать кресло во время движения, иначе при резком торможении пассажир может соскользнуть с него.



- Регулирование угла наклона спинки кресла

### Предупреждение

При регулировании угла наклона необходимо облокотиться на спинку кресла или надавить на нее рукой. Иначе она может внезапно отскочить и ударить по лицу.

Для выбора нужного угла наклона спинки кресла используйте специальный рычаг.

- Подголовник

### Предупреждение

Необходимо установить подголовник в соответствующее положение и зафиксировать его.



- **Регулирование высоты подголовника**  
Высоту подголовника необходимо отрегулировать таким образом, чтобы он находился на уровне средней части головы. Для того чтобы поднять подголовник, потяните его по направлению вверх. При опускании подголовника нажмите соответствующую кнопку.
- **Снятие подголовника**  
Снятие подголовника кресла помощника водителя осуществляется так же, как и подголовника кресла водителя.

### Ремень безопасности

Служит для предотвращения травмы при столкновении с другим транспортным средством или при резком торможении. Правильное использование ремня безопасности имеет большое значение. Перед запуском двигателя необходимо убедиться в том, что все пассажиры пристегнули ремни безопасности.

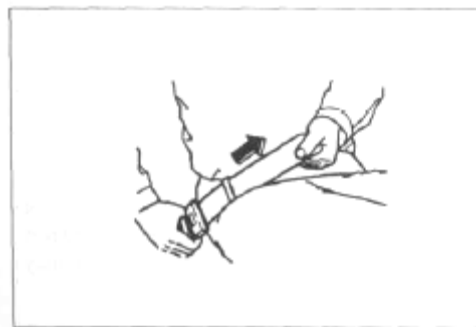
### Предупреждение

- Отсоединение или пристегивание ремня безопасности во время движения автомобиля представляет большую опасность. Пристегивать и отстегивать ремень безопасности можно только после остановки автомобиля.
- Один ремень безопасности не может использоваться одновременно двумя пассажирами.
- Мы не рекомендуем использовать поврежденный ремень безопасности, т.к. он не только не эффективен, но и представляет собой опасность.
- При пристегивании ремня необходимо облокотиться на спинку кресла. Неправильное положение при натяжении ремня снижает его эффективность.
- Во время движения автомобиля не следует слишком низко опускать кресло, иначе при столкновении с другим транспортным средством ремень может обвиться вокруг шеи пассажира и привести к повреждению шейных позвонков или другим серьезным травмам.
- Чтобы предотвратить сдавливание брюшной полости при столкновении с другим транспортным средством, поднимите ремень безопасности чуть выше живота. Также следует обратить внимание на положение плечевого привязного ремня, он не должен обвивать шею.
- Пристегивая ремень безопасности, необходимо убедиться в отсутствии деформаций. Скрученная часть ремня оказывает большее давление, что может привести к травме пассажира.









- Изношенный, деформированный или растянутый ремень безопасности необходимо немедленно заменить.
- Ремни безопасности необходимо заменить после столкновения с другим транспортным средством даже при отсутствии видимых повреждений. Даже после незначительных аварий необходимо обратиться в ближайший центр сервисного обслуживания Hualing Auto для проверки состояния ремней безопасности.
- Не следует вставлять посторонние предметы внутрь стяжной муфты или механизма намотки ремня безопасности. Модификация или демонтаж устройства ремня безопасности запрещены. Во время аварии это может стать причиной его повреждения.
- Ремни безопасности могут оказывать большое давление на брюшную полость пассажира, поэтому беременным женщинам и людям с соответствующими заболеваниями рекомендуется предварительно обратиться к врачу, чтобы убедиться в том, что ремень безопасности не окажет негативного влияния на их физическое состояние.
- Для детей, которые не могут сидеть самостоятельно, или если ремень безопасности касается шеи, лица или подбородка ребенка, используйте специальные детские кресла.

**Внимание** ⚠

Ремень необходимо периодически стирать с использованием нейтрального моющего средства. Использовать отбеливатель, красящее вещество или средства для сухой чистки запрещено, т.к. они могут значительно снизить прочность ремня.

► Трехточечный ремень безопасности с аварийным натяжителем

- Ремень безопасности (натяжение по диагонали)
1. Отрегулируйте положение кресла. Выпрямитесь и облокотитесь на его спинку.
  2. Натяните ремень, а затем вставьте его конец в стяжную муфту. При этом вы услышите щелчок.
- Ремень безопасности должен плотно облегал бедра, а не талию.
  - Потяните конец ремня безопасности, чтобы отрегулировать его длину.



3. Нажмите на кнопку стяжной муфты, чтобы снять ремень безопасности.



► Комбинированный ремень безопасности для переднего кресла

В вашем автомобиле может быть предусмотрен дополнительный комбинированный ремень безопасности с тремя опорными точками, который может использоваться в качестве поясного или плечевого ремня.

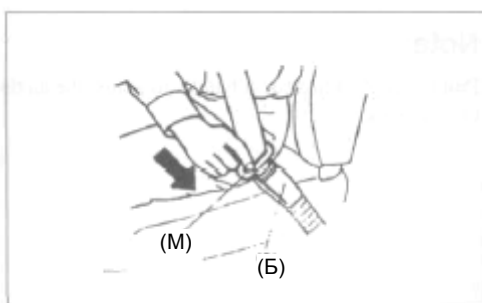
Ниже приводится информация касательно методов использования комбинированных ремней безопасности.

1. Установите кресло в удобное для водителя положение. Облокотитесь на спинку кресла.
2. Возьмитесь за фиксатор (М) ремня безопасности, натяните ремень и вставьте его в стяжную муфту (Б), при этом вы услышите щелчок.

### Внимание

Ремень безопасности необходимо затянуть как можно ниже, т.к. при столкновении натяжение ремня распределяется по более крепкой тазовой области. Ремень безопасности необходимо использовать всегда, т.к. в случае аварии его отсутствие может стать причиной гибели пассажира.

Опустите ремень безопасности как можно ниже. Затем натяните плечевой ремень и вставьте его фиксатор в стяжную муфту, чтобы предотвратить соскальзывание пассажира с кресла во время столкновения.



### Внимание

Во избежание травмирования при аварии у каждого пассажира должен быть свой ремень безопасности. Необходимо предупредить износ и повреждение ремня безопасности, которые могут быть вызваны деформациями, возникающими во время его натяжения, или зажимом ремня между металлическими конструкциями кресел и дверей.



На плечевом ремне переднего кресла предусмотрен так называемый «натяжитель ремня безопасности чувствительного датчика автомобиля», который предназначен для блокировки ремня при резком торможении или столкновении с другим транспортным средством. При его отсутствии ремень безопасности может свободно растягиваться. При нажатии на центральную кнопку стяжной муфты ремень безопасности расстегивается.

Ремни безопасности могут быть смотаны внутрь устройства натяжения ремня для хранения. При необходимости ремень безопасности может быть полностью смотан внутрь натяжителя ремня, при этом следует до конца передвинуть стяжную муфту. Затем фиксатор можно повесить на дверной стойке в доступном месте.

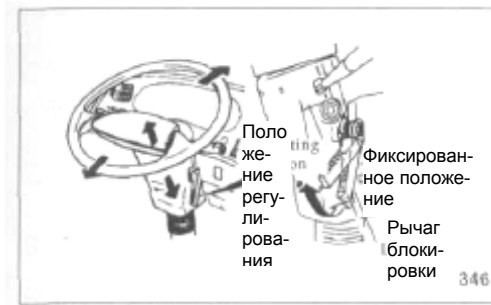
► Проверка и техническое обслуживание ремня безопасности

- Необходимо регулярно осуществлять проверку ремня безопасности, стяжной муфты, фиксатора муфты, устройства натяжения ремня безопасности и держателя на наличие повреждений, которые могут снизить эффективность ремня.
  - Для того чтобы предупредить повреждение ремня, не следует хранить вблизи него острые и режущие предметы.
  - Поврежденные, изношенные и растянутые ремни безопасности подлежат замене.
  - Необходимо убедиться в том, что монтажный болт напольного крепления соответствующим образом затянут.
  - Все поврежденные комплектующие необходимо заменить.
  - Ремень безопасности необходимо содержать в сухости и чистоте.
  - Очистка ремня безопасности производится с использованием слабощелочного жидкого мыла и теплой воды.
  - Отбеливание или покраска ремня безопасности не рекомендованы, т.к. это может привести к снижению его прочности.
- Расстегивание ремня безопасности

Нажмите на красную кнопку, ремень будет автоматически свернут. До тех пор пока ремень не будет полностью свернут, следует удерживать фиксатор муфты.

**Примечание:**

Потяните за рукоятку регулирования угла наклона спинки кресла, чтобы установить соответствующий угол.



### Рулевое колесо

Переведите рычаг блокировки в положение регулирования, для того чтобы установить высоту и угол наклона рулевого колеса. После завершения установки нажмите на рычаг блокировки, чтобы зафиксировать положение рулевого колеса.

#### Предупреждение

- Необходимо слегка покачать рулевое колесо в разные стороны, чтобы убедиться в том, что оно зафиксировано.
- Во время движения регулирование положения рулевого колеса запрещено, т.к. это очень опасно.